II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) 2023/888

od 28. travnja 2023.

o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja koja destabiliziraju Republiku Moldovu

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (ZVSP) 2023/891 od 28. travnja 2023. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja koja destabiliziraju Republiku Moldovu ([1]),

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

(1) Vijeće je 28. travnja 2023. donijelo Odluku (ZVSP) 2023/891 kojom se uspostavlja okvir za ciljane mjere ograničavanja s obzirom na djelovanja koja destabiliziraju Republiku Moldovu. Politički kontekst i politički razlozi za utvrđivanje mjera ograničavanja navedeni su u uvodnim izjavama te odluke. Tom odlukom predviđa se zabrana putovanja, zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora te zabrana stavljanja financijskih sredstava i gospodarskih izvora na raspolaganje osobama, subjektima ili tijelima koja su odgovorna za, odnosno podupiru ili provode djelovanja ili politike kojima se podrivaju ili ugrožavaju suverenitet i neovisnost Republike Moldove u skladu s međunarodnim pravom, te demokracija, vladavina prava, stabilnost ili sigurnost u Republici Moldovi. Fizičke i pravne osobe, subjekti i tijela koji podliježu mjerama ograničavanja navedeni su u Prilogu Odluci (ZVSP) 2023/891.

(2) Te su mjere u području primjene Ugovora o funkcioniranju Europske unije i stoga su za njihovu provedbu, posebno kako bi se osiguralo da ih gospodarski subjekti u svim državama članicama jedinstveno primjenjuju, potrebne regulatorne mjere na razini Unije.

(3) Ovom Uredbom poštuju se temeljna prava i načela priznata Poveljom Europske unije o temeljnim pravima, a posebno pravo na djelotvoran pravni lijek i na pošteno suđenje, pravo na obranu i pravo na zaštitu osobnih podataka. Ova bi se Uredba trebala primjenjivati u skladu s tim pravima.

(4) Postupak za izmjenu popisa navedenog u Prilogu I. ovoj Uredbi trebao bi obuhvaćati obavješćivanje fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela uvrštenih na popis o razlozima za uvrštenje na popis kako bi im se omogućilo da se očituju.

([1]) Vidjeti stranicu str. 15. ovoga Službenog lista.

(5) Za provedbu ove Uredbe i radi osiguranja najveće moguće pravne sigurnosti u Uniji trebalo bi objaviti imena i druge relevantne podatke o fizičkim i pravnim osobama, subjektima i tijelima čija se sredstva i gospodarski izvori moraju zamrznuti u skladu s ovom Uredbom. Svaka obrada osobnih podataka trebala bi biti u skladu s uredbama (EU) 2016/679 ([2]) i (EU) 2018/1725 ([3]) Europskog parlamenta i Vijeća.

(6) Države članice i Komisija trebale bi se međusobno izvješćivati o mjerama poduzetima na temelju ove Uredbe i o ostalim relevantnim informacijama koje su im na raspolaganju u vezi s ovom Uredbom.

(7) Države članice trebale bi utvrditi pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenja odredaba ove Uredbe i osigurati njihovu provedbu. Te sankcije trebale bi biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Za potrebe ove Uredbe, primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „zahtjev” znači svaki zahtjev, neovisno o tome je li istaknut u pravnom postupku, koji je podnesen prije ili nakon dana stupanja na snagu ove Uredbe, koji se temelji na ugovoru ili transakciji ili je povezan s ugovorom ili transakcijom, a posebice:

i. zahtjev za ispunjenje bilo koje obveze koja proizlazi iz ugovora ili transakcije ili je povezana s ugovorom ili transakcijom;

ii. zahtjev za produljenje dospijeća ili plaćanje obveznice, financijskog jamstva ili odštete u bilo kojem obliku;

iii. zahtjev za naknadu štete u vezi s ugovorom ili transakcijom;

iv. protuzahtjev;

v. zahtjev za priznavanje ili izvršenje, među ostalim i postupkom egzekvature, presude, arbitražnog pravorijeka ili jednakovrijedne odluke, neovisno o tome gdje su doneseni;

(b) „ugovor ili transakcija” znači sve vrste transakcija neovisno o obliku i mjerodavnom pravu, bilo da sadrže jedan ili više ugovora ili slične obveze među istim ili različitim strankama; za ove potrebe „ugovor” uključuje obveznicu, jamstvo ili odštetu, posebno financijsko jamstvo ili odštetu, i kredite, bilo da su pravno neovisni ili ne, te odgovarajuće odredbe koje proizlaze iz transakcije ili su s njom povezane;

(c) „nadležna tijela” znači nadležna tijela država članica navedena na internetskim stranicama iz Priloga II.;

(d) „gospodarski izvori” znači imovina bilo koje vrste, bilo materijalna ili nematerijalna, pokretna ili nepokretna, koja ne predstavlja sredstva, ali se može koristiti za pribavljanje sredstava, robe ili usluga;

(e) „zamrzavanje gospodarskih izvora” znači sprečavanje uporabe gospodarskih izvora s ciljem stjecanja sredstava, robe ili usluga na bilo koji način, uključujući, ali ne ograničavajući se na njihovu prodaju, davanje u najam ili stavljanje pod hipoteku;

(f) „zamrzavanje sredstava” znači sprečavanje svakog premještanja, prijenosa, izmjene, upotrebe sredstava, pristupa ili raspolaganja financijskim sredstvima na bilo koji način koji bi doveo do bilo kakve promjene njihova opsega, iznosa, lokacije, vlasništva, posjedovanja, svojstva, odredišta ili neke druge promjene kojom bi se omogućila upotreba sredstava, uključujući upravljanje portfeljem;

([2]) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

([3]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

(g) „sredstva” znači financijska imovina i koristi bilo koje vrste, uključujući, ali ne isključivo:

i. gotovinu, čekove, novčana potraživanja, mjenice, platne naloge i druge platne instrumente;

ii. depozite u financijskim institucijama ili drugim subjektima, stanja na računima, dugove i dužničke obveze;

iii. vrijednosne papire i dužničke instrumente kojima se trguje javno ili privatno, uključujući udjele i dionice, potvrde o vrijednosnim papirima, obveznice, mjenice, jamstva, zadužnice i ugovore o izvedenicama;

iv. kamate, dividende ili druge prihode od imovine ili vrijednost koja je nastala ili je proizvod imovine;

v. kredite, prava prijeboja, jamstva, jamstva za dobro izvršenje posla ili druge financijske obveze;

vi. akreditive, teretnice, potvrde o prijenosu prava vlasništva;

vii. dokumente kojima se dokazuje udio u sredstvima ili financijskim izvorima;

(h) „područje Unije” znači državna područja država članica na koja se primjenjuje Ugovor, u skladu s uvjetima utvrđenima u Ugovoru, uključujući njihov zračni prostor.

Članak 2.

1. Zamrzavaju se sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju, u vlasništvu su, u posjedu ili pod kontrolom bilo koje fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela navedenih na popisu u Prilogu I.

2. Nikakva financijska sredstva ili gospodarski izvori ne smiju se staviti na raspolaganje, izravno ili neizravno, fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima na popisu u Prilogu I. ni u njihovu korist.

3. Prilog I. uključuje:

(a) fizičke ili pravne osobe, subjekte ili tijela odgovorne za djelovanja ili politika kojima se podrivaju ili ugrožavaju suverenitet i neovisnost Republike Moldove ili demokracija, vladavina prava, stabilnost ili sigurnost u Republici Moldovi, odnosno fizičke ili pravne osobe, subjekte ili tijela koji podupiru ili provode takva djelovanja ili politike, nekim od sljedećih djelovanja:

i. ometanjem ili podrivanjem demokratskog političkog procesa, među ostalim ometanjem ili ozbiljnim otežavanjem održavanja izbora ili pokušajem destabiliziranja ili svrgavanja ustavnog poretka;

ii. planiranjem, usmjeravanjem, izravnim ili neizravnim sudjelovanjem, podupiranjem ili omogućavanjem na drugi način nasilnih prosvjeda ili drugih djela nasilja; ili

iii. teškim financijskim povredama u vezi s javnim sredstvima i neovlaštenim izvozom kapitala.

(b) fizičke ili pravne osobe, subjekte ili tijela povezane s fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima u točki (a).

Članak 3.

1. Odstupajući od članka 2., nadležna tijela mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, odnosno stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da su ta financijska sredstva ili ti gospodarski izvori:

(a) potrebni za zadovoljenje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela navedenih na popisu u Prilogu I. i uzdržavanih članova obitelji tih fizičkih osoba, uključujući plaćanja za hranu, najamninu ili otplatu hipoteke, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja i naknade za javne komunalne usluge;

(b) namijenjeni isključivo plaćanju opravdanih honorara ili naknadi troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;

(c) namijenjeni isključivo plaćanju pristojbi ili davanja za usluge rutinskog čuvanja zamrznutih financijskih sredstva ili gospodarskih izvora ili upravljanja njima;

(d) potrebni za izvanredne troškove, pod uvjetom da je relevantno nadležno tijelo najmanje dva tjedna prije odobrenja obavijestilo nadležna tijela drugih država članica i Komisiju o razlozima na temelju kojih smatra da bi trebalo izdati određeno odobrenje; ili

(e) namijenjeni za uplatu na račun ili za isplatu s računa diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije koja uživa imunitet u skladu s međunarodnim pravom, u mjeri u kojoj su takva plaćanja namijenjena u službene svrhe diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije.

2. Dotična država članica u roku od dva tjedna od odobrenja izvješćuje druge države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 1.

Članak 4.

1. Članak 2. stavak 2. ne primjenjuje se na financijska sredstva ili gospodarske izvore koji su stavljani na raspolaganje od organizacija i agencija koje Unija ocjenjuje na temelju stupova i s kojima je Unija potpisala okvirni sporazum o financijskom partnerstvu na temelju kojeg organizacije i agencije djeluju kao humanitarni partneri Unije, pod uvjetom da je pružanje takvih sredstava ili gospodarskih izvora potrebno za isključivo humanitarne svrhe u Republici Moldovi.

2. U slučajevima koji nisu obuhvaćeni stavkom 1. ovog članka. i odstupajući od članka 2., nadležna tijela mogu izdati posebna ili opća odobrenja, pod općim ili posebnim uvjetima koje smatraju primjerenima, za oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, odnosno, stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetom da je pružanje takvih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora potrebno za isključivo humanitarne svrhe u Republici Moldovi.

3. Ako u roku od pet radnih dana od dana primitka zahtjeva za odobrenje nadležno tijelo ne donese negativnu odluku, ne zatraži informacije niti izda obavijest za dodatno vrijeme, smatra se da je odobrenje na temelju stavka 2. izdano.

4. Dotična država članica izvješćuju ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavaka 2. i 3. u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja.

Članak 5.

1. Odstupajući od članka 2. stavka 1. nadležna tijela mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) financijska sredstva ili gospodarski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz članka 2. uvršteni na popis iz Priloga I. ili sudske ili upravne odluke donesene u Uniji, ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili poslije tog datuma;

(b) financijska sredstva ili gospodarski izvori koristit će se isključivo za podmirivanje potraživanja koja su osigurana takvom odlukom ili priznata kao valjana u takvoj odluci, a u granicama utvrđenim primjenjivim zakonima i propisima kojima se uređuju prava osoba s takvim potraživanjima;

(c) odluka nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu I.; i

(d) priznavanje odluke nije protivno javnom poretku dotične države članice.

2. Dotična država članica u roku od dva tjedna od odobrenja izvješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 1.

Članak 6.

1. Odstupajući od članka 2. stavka 1. i pod uvjetom da za fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo uvršteno na popisu u Prilogu I. dospije plaćanje na temelju ugovora ili sporazuma koji su sklopili odnosno obveze koju su preuzeli prije datuma na koji su ta fizička ili pravna osoba, taj subjekt ili to tijelo uvršteni na popisu u Prilogu I., nadležna tijela mogu, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetom da je dotično nadležno tijelo utvrdilo:

(a) financijska sredstva ili gospodarske izvore za plaćanje će upotrijebiti fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo uvršteni na popis u Prilogu I.; kao i

(b) plaćanje nije u suprotnosti s člankom 2. stavkom 2.

2. Dotična država članica u roku od dva tjedna od izdavanja odobrenja izvješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 1.

Članak 7.

1. Člankom 2. stavkom 2. ne sprečava se financijske ili kreditne institucije da na zamrznute račune primaju sredstva koja u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela koji su navedeni na popisu doznačuju treće strane, pod uvjetom da se svaki takav priljev na te račune također zamrzne. Financijska ili kreditna institucija bez odgode izvješćuje relevantno nadležno tijelo o svakoj takvoj transakciji.

2. Članak 2. stavak 2. ne primjenjuje se na priljeve na zamrznute račune:

(a) kamata ili drugih prihoda po tim računima;

(b) plaćanja koja dospijevaju na temelju ugovora, sporazuma ili obveza koji su sklopljeni ili nastali prije datuma uvrštavanja fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela iz članka 2. na popis u Prilogu I.; ili

(c) plaćanja koja dospijevaju na temelju sudskih, upravnih ili arbitražnih odluka donesenih u državi članici ili izvršivih u dotičnoj državi članici,

pod uvjetom da su sve takve kamate, drugi prihodi i plaćanja zamrznuti u skladu s člankom 2. stavkom 1.

Članak 8.

1. Ne dovodeći u pitanje primjenjiva pravila o prijavljivanju, povjerljivosti i profesionalnoj tajni, fizičke i pravne osobe, subjekti i tijela dužni su:

(a) nadležnom tijelu države članice u kojoj borave ili u kojoj se nalaze odmah priopćiti sve informacije koje bi mogle olakšati poštovanje ove Uredbe, kao što su informacije o računima i iznosima zamrznutima u skladu s člankom 2. stavkom 1., i takve informacije izravno ili preko države članice proslijediti Komisiji; kao i

(b) surađivati s nadležnim tijelom pri svakoj provjeri informacija iz točke (a).

2. Sve dodatne informacije koje Komisija izravno primi stavljaju se na raspolaganje državama članicama.

3. Sve informacije dostavljene ili primljene u skladu s ovim člankom smiju se upotrebljavati samo u svrhe za koje su dostavljene ili primljene.

Članak 9.

Zabranjuje se svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak zaobilaženje mjera iz članka 2.

Članak 10.

1. Zamrzavanjem financijskih sredstava i gospodarskih izvora ili odbijanjem stavljanja na raspolaganje financijskih sredstava ili gospodarskih izvora koje je provedeno u dobroj vjeri da je takvo djelovanje u skladu s ovom Uredbom ne nastaje nikakva odgovornost fizičke ili pravne osobe odnosno subjekta ili tijela koje ga provodi ni njegovih direktora ili zaposlenika, osim ako se dokaže da je zamrzavanje ili zadržavanje financijskih sredstva i gospodarskih izvora posljedica nemara.

2. Djelovanjem fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela ne nastaje za njih nikakva odgovornost ako nisu znali niti su imali opravdani razlog sumnjati da će svojim djelovanjem kršiti mjere utvrđene u ovoj Uredbi.

Članak 11.

1. Ne udovoljava se nijednom zahtjevu u vezi s bilo kojim ugovorom ili transakcijom na čije su izvršenje izravno ili neizravno, u cijelosti ili djelomično, utjecale mjere određene ovom Uredbom, uključujući zahtjeve za odštetu ili bilo koje druge zahtjeve te vrste, primjerice zahtjev za naknadu štete ili zahtjev na temelju jamstva, posebno zahtjev za produljenje ili plaćanje obveznice, jamstva ili odštete, osobito financijskog jamstva ili financijske odštete, u bilo kojem obliku, ako ga podnesu:

(a) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela uvršteni na popisu u Prilogu I.;

(b) fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji djeluju putem jedne od fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela iz točke (a) ili u njihovo ime.

2. U postupcima za izvršenje zahtjeva teret dokazivanja da ispunjavanje zahtjeva nije zabranjeno stavkom 1. na fizičkoj je ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji traže izvršenje tog zahtjeva.

3. Ovim se člankom ne dovodi u pitanje pravo fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela iz stavka 1. na sudsko preispitivanje zakonitosti neizvršenja ugovornih obveza u skladu s ovom Uredbom.

Članak 12.

1. Komisija i države članice međusobno se izvješćuju o mjerama poduzetima na temelju ove Uredbe i dijele sve ostale relevantne informacije koje su im na raspolaganju u vezi s ovom Uredbom, a posebno informacije o:

(a) financijskim sredstvima zamrznutima u skladu s člankom 2. i odobrenjima izdanima u skladu s člancima 3., 5. i 6.;

(b) kršenjima i poteškoćama u provedbi te presudama koje donesu nacionalni sudovi.

2. Države članice odmah izvješćuju jedna drugu i Komisiju o svim drugim relevantnim informacijama kojima raspolažu, a mogle bi utjecati na djelotvornu provedbu ove Uredbe.

Članak 13.

1. Ako Vijeće odluči na fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo primijeniti mjere iz članka 2., na odgovarajući način mijenja Prilog I.

2. Vijeće odluku iz stavka 1., uključujući razloge za uvrštenje na popis, priopćuje dotičnoj fizičkoj ili pravnoj osobi, dotičnom subjektu ili dotičnom tijelu izravno, ako je adresa poznata, ili objavom obavijesti, te toj fizičkoj ili pravnoj osobi, tom subjektu ili tom tijelu pruža mogućnost očitovanja.

3. Ako se podnesu očitovanja ili predlože važni novi dokazi, Vijeće preispituje odluke iz stavka 1. i o tome na odgovarajući način izvješćuje dotičnu fizičku ili pravnu osobu, dotični subjekt ili dotično tijelo.

4. Popis u Prilogu I. preispituje se u redovitim vremenskim razmacima, a najmanje svakih 12 mjeseci.

5. Komisija je ovlaštena izmijeniti Prilog II. na temelju informacija koje dostave države članice.

Članak 14.

1. U Prilogu I. navode se razlozi za uvrštenje na popis dotičnih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela.

2. Prilog I. sadržava informacije potrebne za utvrđivanje identiteta dotičnih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela, ako su te informacije dostupne. U pogledu fizičkih osoba te informacije mogu uključivati: imena i pseudonime; datum i mjesto rođenja; državljanstvo; broj putovnice ili osobne iskaznice; spol; adresu, ako je poznata; i funkciju ili zanimanje. U pogledu pravnih osoba, subjekata ili tijela, te informacije mogu uključivati: nazive; mjesto i datum upisa registracije; broj upisa u registar; i mjesto poslovanja.

Članak 15.

1. Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenja odredaba ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.

2. Države članice nakon stupanja na snagu ove Uredbe bez odgode obavješćuju Komisiju o pravilima iz stavka 1. i o svim naknadnim izmjenama.

Članak 16.

1. Vijeće, Komisija i Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) obrađuju osobne podatke kako bi obavili svoje zadaće na temelju ove Uredbe. Te zadaće uključuju:

(a) u pogledu Vijeća, izradu izmjena Priloga I. i provedbu izmjena Priloga I.;

(b) u pogledu Visokog predstavnika, izradu izmjena Priloga I.;

(c) u pogledu Komisije:

i. dodavanje sadržaja Priloga I. u elektronički, konsolidirani popis osoba, skupina i subjekata koji podliježu financijskim sankcijama Unije i u interaktivnu kartu sankcija, koji su oboje dostupni javnosti,

ii. obradu informacija o učinku mjera predviđenih u ovoj Uredbi, primjerice podataka o vrijednosti zamrznutih financijskih sredstava i podataka o odobrenjima koja su dodijelila nadležna tijela.

2. Vijeće, Komisija i Visoki predstavnik mogu, kada je to primjenjivo, obrađivati relevantne podatke u vezi s kaznenim djelima koja su počinile fizičke osobe uvrštene na popis, osuđujućim presudama u kaznenim stvarima protiv tih osoba ili sigurnosnim mjerama koje se odnose na te osobe samo u onoj mjeri u kojoj je takva obrada potrebna za izradu Priloga I.

3. Za potrebe ove Uredbe Vijeće, Komisija i Visoki predstavnik određuju se „voditeljem obrade” u smislu članka 3. točke 8. Uredbe (EU) 2018/1725 kako bi se osiguralo da dotične fizičke osobe mogu ostvarivati svoja prava na temelju Uredbe (EU) 2018/1725.

Članak 17.

1. Države članice imenuju nadležna tijela iz ove Uredbe i navode ih na internetskim stranicama iz Priloga II. Države članice obavješćuju Komisiju o svakoj promjeni adrese svojih internetskih stranica iz Priloga II.

2. Države članice nakon stupanja na snagu ove Uredbe bez odgode obavješćuju Komisiju o svojim nadležnim tijelima, među ostalim o podacima za kontakt tih nadležnih tijela, te o svim naknadnim izmjenama.

3. Ako je ovom Uredbom utvrđena obveza da se Komisiju obavijesti, izvijesti ili da se s njom na drugi način komunicira, za tu se komunikaciju upotrebljavaju adresa i drugi podaci za kontakt navedeni u Prilogu II.

Članak 18.

Komisija sve informacije koje pruži ili dobije u skladu s ovom Uredbom smije upotrijebiti samo u svrhe za koje su pružene odnosno dobivene.

Članak 19.

Ova se Uredba primjenjuje:

(a) na području Unije, uključujući njezin zračni prostor;

(b) u svim zrakoplovima i na svim plovilima koji su pod jurisdikcijom države članice;

(c) na sve fizičke osobe na području Unije ili izvan njega koje su državljani države članice;

(d) na sve pravne osobe, subjekte ili tijela na području Unije ili izvan njega koji su osnovani ili registrirani u skladu s pravom države članice;

(e) na sve pravne osobe, subjekte ili tijela u vezi s bilo kojim poslom koji se u cijelosti ili djelomično obavlja u Uniji.

Članak 20.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. travnja 2023.

Za Vijeće
Predsjednica
J. ROSWALL

PRILOG I.

Popis fizičkih i pravnih osoba subjekata i tijela iz članka 2.

[…]

PRILOG II.

Internetske stranice s informacijama o nadležnim tijelima i adresa za slanje obavijesti Komisiji

BELGIJA

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BUGARSKA

https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions

ČEŠKA

https://fau.gov.cz/mezinarodni-sankce

DANSKA

http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/

NJEMAČKA

https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html

ESTONIJA

https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid

IRSKA

https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/

GRČKA

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ŠPANJOLSKA

https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

FRANCUSKA

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

HRVATSKA

https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955

ITALIJA

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

CIPAR

https://mfa.gov.cy/themes/

LATVIJA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITVA

http://www.urm.lt/sanctions

LUKSEMBURG

https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html

MAĐARSKA

https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato

MALTA

https://foreignandeu.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/SMB-Home.aspx

NIZOZEMSKA

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

AUSTRIJA

https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/

POLJSKA

https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe

https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions

PORTUGAL

https://portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas

RUMUNJSKA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIJA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAČKA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINSKA

https://um.fi/pakotteet

ŠVEDSKA

https://www.regeringen.se/sanktioner

Adresa za slanje obavijesti Europskoj komisiji:

Europska komisija
Glavna uprava za financijsku stabilnost, financijske usluge i uniju tržišta kapitala (GU FISMA)
Rue Joseph II 54
1049 Bruxelles/Brussel

E-pošta: relex-sanctions@ec.europa.eu